

第 32 期

第一組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零零零年八月七日，星期一



Número 32

I

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II
Segunda-feira, 7 de Agosto de 2000

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

第 49/2000 號行政命令：

訂定車用輕柴油的含硫量 994

第 146/2000 號行政長官批示：

核准澳門公共行政福利基金二零零零年財政年度第一補充預算 995

第 147/2000 號行政長官批示：

核准印務局二零零零年財政年度第一補充預算 996

社會文化司司長辦公室：

第49/2000號社會文化司司長批示，重新修訂十月二十七日第 102/GM/98 號批示所載的藥品清單 996

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Ordem Executiva n.º 49/2000:

Define o teor de enxofre no gasóleo para veículos 994

Despacho do Chefe do Executivo n.º 146/2000:

Aprova o 1.º orçamento suplementar do Fundo Social da Administração Pública de Macau, relativo ao ano económico de 2000. 995

Despacho do Chefe do Executivo n.º 147/2000:

Aprova o 1.º orçamento suplementar de Imprensa Oficial, relativo ao ano económico de 2000. 996

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 49/2000, que actualiza a lista das substâncias medicamentosas constante do Despacho n.º 102/GM/98, de 27 de Outubro. 996

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第49/2000號行政命令

Ordem Executiva n.º 49/2000

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並按照三月十一日第2/91/M號法律第八條第二款、第二十四條第一款及第四十條的規定，發佈本行政命令。

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 8.º, do n.º 1 do artigo 24.º e do artigo 40.º, todos da Lei n.º 2/91/M, de 11 de Março, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

第一條 定義

Artigo 1.º

Definição

為著本行政命令的效力，供機動車輛作動力燃料用之輕柴油視為車用輕柴油。

Para efeitos da presente ordem executiva, entende-se por gasóleo para veículos o gasóleo utilizado como combustível nos motores de propulsão de veículos automóveis.

第二條 最高含硫量

Artigo 2.º

Teor máximo de enxofre

在澳門特別行政區銷售的車用輕柴油之總含硫量不能超過其重量的0.05%。

O teor de enxofre no gasóleo para veículos comercializado na Região Administrativa Especial de Macau não pode ultrapassar 0,05% em peso.

第三條 監察

Artigo 3.º

Fiscalização

一、對在澳門特別行政區銷售的車用輕柴油進行不定期化驗屬環境委員會的職責。

1. Cabe ao Conselho do Ambiente, no âmbito das suas atribuições, proceder à análise não periódica do gasóleo para veículos comercializado na Região Administrativa Especial de Macau.

二、為著上款規定的效力，環境委員會在認為有必要的情況下可到儲存、工業處理、提供及銷售燃料產品的場所採樣化驗。

2. Para os efeitos do disposto no número anterior, o Conselho do Ambiente pode recolher as amostras que sejam necessárias nas instalações de armazenagem, de tratamento industrial e de abastecimento e venda de produtos combustíveis.

三、當環境委員會要求，上款所述場所的負責人須給予協助，尤其是在正常辦公時間內進入有關場所時。

3. Os responsáveis pelas instalações referidas no número anterior devem prestar ao Conselho do Ambiente a colaboração por este solicitada, nomeadamente o acesso às respectivas instalações durante o período normal de funcionamento.

第四條 化驗的標準

Artigo 4.º

Norma de análise

車用輕柴油的化驗是按中華人民共和國GB/T17040-97國家標準進行。

A análise do gasóleo para veículos é efectuada de acordo com a norma GB/T17040-97 da República Popular da China.

第五條 結果的公佈

Artigo 5.º

Divulgação dos resultados

環境委員會可以適當方式將按照本行政命令進行化驗的結果的有關資料和報告公佈。

O Conselho do Ambiente pode divulgar, de forma adequada, elementos e informações sobre os resultados das análises efectuadas nos termos da presente ordem executiva.

第六條

生效

本行政命令於公佈後六十日生效。

二零零零年八月二日發佈。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Artigo 6.º

Entrada em vigor

A presente ordem executiva entra em vigor 60 dias após a data da sua publicação.

2 de Agosto de 2000.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 146/2000 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准澳門公共行政福利基金二零零零年財政年度第一補充預算，金額為澳門幣9,017,649.31（九百零一萬七千六百四十九元三角一分整），該預算為本批示之組成部分。

二零零零年八月一日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 146/2000

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo Social da Administração Pública de Macau, relativo ao ano económico de 2000, no montante de MOP \$ 9.017.649,31 (nove milhões e dezasete mil seiscentas e quarenta e nove patacas e trinta e um avos), que faz parte integrante do presente despacho.

1 de Agosto de 2000.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

澳門公共行政福利基金**二零零零年第一補充預算****1.º orçamento suplementar do FSAP
relativo ao ano de 2000**

章 Cap.º	節 Grupo	條 Art.º	款 N.º	名稱 Designação	金額 Importância
				資本收入 Receitas de Capital	
13	00	00	00	其他資本收入 Outras receitas de capital	
13	01	00	00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior	\$ 9,017,649.31
				經常性開支 Despesas Correntes	
05	00	00	00	其他經常性開支 Outras despesas correntes	
05	04	00	00	雜項 Diversas	
05	04	01	00	負擔之備用金撥款 Dotação provisional para encargos	\$ 9,017,649.31

二零零零年六月九日於澳門公共行政福利基金——行政管理委員會——李麗如——李偉倫——Rui Pedro de Carvalho Peres do Amaral

Fundo Social da Administração Pública, em Macau, aos 9 de Junho de 2000. — O Conselho Administrativo. — *Lídia da Glória Filomena da Luz* — *Lei Wai Lon* — *Rui Pedro de Carvalho Peres do Amaral*.

第 147/2000 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准印務局二零零零年財政年度第一補充預算，金額為澳門幣 5,005,765.76（伍佰萬零伍仟柒佰陸拾伍圓柒角陸分），該預算為本批示之組成部分。

二零零零年八月一日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 147/2000

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Imprensa Oficial, relativo ao ano económico de 2000, no montante de MOP \$5.005.765,76 (cinco milhões e cinco mil setecentas e sessenta e cinco patacas e setenta e seis avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

1 de Agosto de 2000.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

二零零零經濟年度印務局第一補充預算
1.º orçamento suplementar da Imprensa Oficial
relativo ao ano económico de 2000

章 Cap.	節 Grupo	條 Art.	款 N.ºs.	名稱 Designação	金額 Importância
				資本收入 Receitas de capital	
13	00	00		其他資本收入 Outras receitas de capital	
13	01	00		上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior	\$ 5,005,765.76
				經常性開支 Despesas correntes	
05	04	00	00	雜項 Diversas	
05	04	00	01	負擔之備用金撥款 Dotação provisional para encargos	\$ 5,005,765.76

二零零零年七月二十五日於印務局

行政管理委員會——主席：馬丁士——委員：Beatriz Dias
——財政局代表：楊寶儀

Imprensa Oficial, aos 25 de Julho de 2000. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *António Gomes Martins*. — A Vogal, *Beatriz Dias*. — A Representante dos Serviços de Finanças, *Ieong Pou Yee, Christiana*.

社會文化司司長辦公室

第 49/2000 號社會文化司司長批示

面對國際藥理學及治療學的迅速發展，十月二十七日第 102/GM/98 號批示所載之藥品清單已不合時宜。

為此，適宜重新修訂上述清單，列入須有醫生處方才能配給

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho do Secretário para os Assuntos Sociais
e Cultura n.º 49/2000

A lista das substâncias medicamentosas, constante do Despacho n.º 102/GM/98, de 27 de Outubro, encontra-se desactualizada face à rápida evolução da farmacologia e terapêutica a nível internacional.

Torna-se assim conveniente rever a referida listagem, nela incluindo os fármacos sujeitos a prescrição médica obrigatória,

的藥物或僅限醫院專門使用的藥品。

基於此；

在衛生局的建議下，並聽取澳門西藥業商會意見；

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據一九九零年九月十九日第 58/90/M 號法令第四十五條第五款及二月二十八日第 14/2000 號行政命令第一條的規定，作出本批示。

一、按照藥理或治療屬性而列入本批示附件一之藥品，須有醫生處方才能配給。

二、按照藥理或治療屬性而列入本批示附件二之藥品，祇能由醫院配給。

三、廢止公布於一九九八年十一月三日第四十四期《政府公報》第一組的十月二十七日第 102/GM/98 號批示。

四、本批示自公布的翌日起生效。

二零零零年七月二十六日

社會文化司司長 崔世安

附件 I

處方藥物 / 物質

I-1. 藥理作用及治療組別

I-2. 供注射用之藥物

I-3. 不包括於上述者，則按國際非專利名稱或一般名稱排序（假若國際非專利名稱不存在）

I-1. 藥理作用及治療組別

—— 抗感染藥物，免疫治療藥及消毒藥

—— 抗真菌藥 *

* 例外：

(a) 含有以下抗真菌藥的外用劑：

克霉唑，雙氯苯咪唑，制霉菌素，酮康唑及髮癬退。

—— 抗瘡藥

—— 抗原虫藥

como também todos os que devem ser ministrados exclusivamente em meio hospitalar.

Nestes termos;

Sob proposta dos Serviços de Saúde e ouvida a Associação de Comerciantes de Medicamentos de Macau;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 5 do artigo 45.º do Decreto-Lei n.º 58/90/M, de 19 de Setembro, ao abrigo do disposto no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, de 28 de Fevereiro, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. As especialidades farmacêuticas que pelas suas propriedades farmacológicas ou terapêuticas se incluam no anexo I ao presente despacho só poderão ser dispensadas mediante prescrição médica obrigatória.

2. As especialidades farmacêuticas que pelas suas propriedades farmacológicas ou terapêuticas se incluam no anexo II ao presente despacho só poderão ser dispensadas em estabelecimentos de cuidados hospitalares.

3. É revogado o Despacho n.º 102/GM/98, de 27 de Outubro, publicado no *Boletim Oficial* n.º 44, I Série, de 3 de Novembro de 1998.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

26 de Julho de 2000.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

ANEXO I

Fármacos / Substâncias Sujeitos a Prescrição Médica Obrigatória

I-1. Grupos farmacológicos e terapêuticos.

I-2. Medicamentos que se apresentam sob a forma injectável.

I-3. Fármacos não incluídos nos grupos anteriores e apresentados por ordem alfabética segundo a nomenclatura comum internacional ou, caso não exista, a nomenclatura genérica.

I-1. Grupos farmacológicos e terapêuticos

-ETIOTRÓPICOS, IMUNOTERÁPICOS E DESINFETANTES

-ANTIFÚNGICOS *

***Excluindo:**

(a) Fórmulas de uso externo que contenham antifúngicos:

CLOTRIMAZOL, MICONAZOLE, NISTATINA, QUETOCONAZOL e TOLNAFTATO.

— 抗病毒藥	-ANTIMALÁRICOS
— 免疫球蛋白及血清	-ANTIPROTOZOÁRIOS
— 疫苗	-ANTIVÍRICOS
— 胺基糖甙類抗生素	-IMUNOGLOBULINAS E SOROS
— 頭孢菌素類抗生素	-VACINAS
— 氯霉素抗生素及其衍生物	-AMINOGLICÓSIDOS
— 大環內酯類抗生素及其衍生物	-CEFALOSPORINAS
— 硝咪唑類抗生素	-CLORANFENICOL SAIS E DERIVADOS
— 青霉素類抗生素及其衍生物	-MACRÓLIDOS E DERIVADOS
— 喹諾酮類抗生素	-NITRO-IMIDAZÓIS
— 磺胺類抗生素	-PENICILINAS E DERIVADOS
— 四環素類抗生素及其衍生物	-QUINOLONAS
— 抗結核病藥及抗麻瘋病藥	-SULFONAMIDAS
— 其他類抗生素	-TETRACICLINAS E DERIVADOS
— 作用於腦脊髓神經系統的藥物	-TUBERCULOSTÁTICOS E ANTILEPRÓTICOS
— 麻醉性鎮痛藥	-OUTROS ANTIBIÓTICOS
— 抗憂鬱藥	-SISTEMA NERVOSO CÉREBRO-ESPINAL
— 抗癲癇藥	-ANALGÉSICOS ESTUPEFACIENTES
— 抗帕金森症藥	-ANTIDEPRESSIVOS
— 肌肉鬆弛藥*	-ANTIEPILÉPTICOS
* 例外：	-ANTIPARKINSÓNICOS
(b) 神經肌肉阻斷劑	-RELAXANTES MUSCULARES *
— 抗精神病藥	* Excluindo:
— 鎮靜藥、催眠藥及安定藥	(b) Agentes Bloqueadores Neuromusculares
— 抗組織胺藥	-NEUROLÉPTICOS
— H ₁ *	-SEDATIVOS HIPNÓTICOS E TRANQUILIZANTES
* 例外：	-ANTIHISTAMINICOS
(c) 含有 H ₁ 抗組織胺外用劑。	-H ₁ *
(d) 含有以下 H ₁ 抗組織胺口服劑：	* Excluindo:
溴苯吡胺，撲爾敏，右旋溴苯吡胺，右旋撲爾敏，苯海拉明，茶苯海明及吡咯吡胺。	(c) Fórmulas de uso externo que contenham antihistamínicos H₁.
— H ₂	(d) Fórmulas para administração oral que contenham os antihistamínicos H₁:
— 作用於心血管系統的藥物	BROMFENIRAMINA,
— 降血壓藥	CLORFENIRAMINA,
— 抗心律失常藥	DEXBROMFENIRAMINA,
— 降血脂藥	DEXCLORFENIRAMINA,
	DIFENIDRAMINA, DIMENIDRINATO e

—強心藥	TRIPROLIDINA.
—血管擴張藥	-H ₂
—血管收縮藥 *	-APARELHO CARDIOVASCULAR
* 例外：	-ANTI-HIPERTENSORES
(e) 含有以下血管收縮藥物，供眼及鼻外用之製劑：苯福林，萘唑啉，羟間唑啉，四氫萘唑啉及丁苈唑啉。	-ANTIARRÍTMICOS
—作用於血液系統藥物	-ANTILIPÉMICOS
—抗凝血藥，口服劑	-CARDIOTÓNICOS
—纖維蛋白原溶解藥	-VASODILATADORES
—止血藥	-VASOCONSTRITORES *
—血漿代用品及低分子蛋白質碎片	*Excluindo:
—作用於泌尿生殖系統藥物	(e) Fórmulas de aplicação ocular e nasal que contêm os vasoconstritores:
—利尿藥	FENILEFRINA, NAFAZOLINA,
—尿道解痙藥	OXIMETAZOLINA, TETRIZOLINA e
—激素及其他治療內分泌系統的藥物	XILOMETAZOLINA.
—同化激素	-SANGUE
—雄激素 *	-ANTICOAGULANTES, ORAL
—口服降血糖藥	-FIBRINOLÍTICOS
—抗甲狀腺藥	-HEMOSTÁTICOS
—腎上腺皮質激素 *	-SUBSTITUTOS DO PLASMA E DAS FRACÇÕES PROTEICAS
* 例外：	-APARELHO GENITURINÁRIO
(f) 氫化可的松外用劑，其含量不多於 1%。	-DIURÉTICOS
—雌激素 *	-ANTIESPASMÓDICOS USADOS NO URINÁRIO
—胰高血糖素	-HORMONAS E OUTROS FÁRMACOS USADOS NO TRATAMENTO DAS DOENÇAS ENDÓCRINAS
—甲狀腺激素	-ANABOLIZANTES
—下視丘腦激素	-ANDROGÉNIOS *
—胎盤激素	-ANTIDIABÉTICOS ORAIS
	-ANTITIROIDEUS
	-CORTICOSTERÓIDES *
	*Excluindo:
	(f) Medicamentos de uso externo contendo não mais que 1% de Hidrocortisona.
	-ESTROGÉNIOS *
	-GLUCAGON
	-HORMONAS DA TIRÓIDE
	-HORMONAS HIPOFISÁRIAS
	-HORMONAS PLACENTÁRIAS

— 胰島激素	-INSULINAS
— 孕激素 *	-PROGESTAGÉNIOS *
* 例外：	*Excluindo:
(g) 雌激素外用劑，其含量少於 0.004%。	(g) Fórmulas de uso externo contendo menos que 0.004% de substâncias estrogénicas.
(h) 口服避孕藥含雌激不多於 0.05mg 及孕激素不多於 5mg。	(h) Medicamentos de uso oral com fins contraceptivos contendo não mais que 5mg de substância progestagénica e 0.05mg de ESTROGÉNEOS.
(i) 含或不含礦物質的多種維生素製劑，其含炔雌醇不多於 0.01mg 及含孕酮不多於 2.5mg。	(i) Medicamentos mineralo-vitamínicos com ou sem minerais nas sua composição contendo não mais que 0.01mg de ETINILESTRADIOL e não mais que 2.5mg de METILTESTOSTERONA.
— 前列腺素及其衍生物	-PROSTAGLANDINAS E ANÁLOGOS
— 眼科局部用藥	-FÁRMACOS DE APLICAÇÃO TÓPICA EM OFTALMOLOGIA
— 散瞳劑	-MIDRIÁTICOS
— 縮瞳劑	-MIÓTICOS
— 治療青光眼製劑	-TERAPIA DO GLUCOMA
— 抗惡性腫瘤藥及免疫調節劑	-FÁRMACOS ANTINEOPLÁSICOS E IMUNOMODULADORES
— 抗惡性腫瘤藥及免疫刺激劑	-ANTINEOPLÁSICOS E IMUNOESTIMULANTES
— 免疫抑制劑	-IMUNOSSUPRESSORES
— 支氣管擴張藥及平喘藥	-BRONCODILATADORES E ANTIASMÁTICOS
— 診斷用藥	-MEIOS DE DIAGNÓSTICO
— x 線造影劑	-MEIOS DE CONTRASTE PARA RADIOLOGIA
— 核磁共振造影劑	-IMAGEM DE RESSONÂNCIA MAGNÉTICA DE CONTRASTE MÉDIO (IRM)
— 麻醉性鎮痛藥	-ESTUPEFACIENTES
— 精神科用藥	-PSICOTRÓPICOS
— 質子泵阻斷藥	-INIBIDORES DA BOMBA DE PROTÕES
— 胃腸道解藥	-ANTIESPASMÓDICOS USADOS NOS TRACTOS GASTRO-INTESTINAL
— 用於黏膜的局部麻醉藥 *	-ANESTÉSICOS LOCAIS PARA USO EM MUCOSAS *
* (j) 其喉片製劑則例外。	*Excluindo :
	(j) Fórmulas em pastilhas para garganta.
I-3. 不包括於上一組者，則按國際非專利名稱或一般名稱排序	I-3. Fármacos não incluídos nos grupos anteriores e apresentados por ordem alfabética segundo a nomenclatura comum internacional ou a nomenclatura genérica
ÁCIDO ALENDRÓNICO	ÁCIDO ALENDRÓNICO
棒酸及其鹽類	ÁCIDO CLAVULÂNICO, SAIS
氫甲雙磷酸	ÁCIDO CLODRÓNICO
鵝去氧膽酸	ÁCIDO QUENODESOXICÓLICO

熊去氧膽酸	ÁCIDO URSODESOXICÓLICO
ACITRETINA	ACITRETINA
腎上腺素	ADRENALINA
烯氯苯乙酸	ALCLOFENAC
ALENDRONATO	ALENDRONATO
吡苯三唑	ALIZAPRIDE
烯丙哌三嗪及其鹽類	ALMITRINA, SAIS
別嘌呤醇	ALOPURINOL
前列腺素 E ₁ (海綿體內注射劑及尿道內塞劑)	ALPROSTADIL (injectável intracavernoso e suppositório uretral)
阿米庚酸及其鹽類	AMINEPTINA, SAIS
氨蝶呤，其鹽類及衍生物	AMINOPTERINA, SAIS e DERIVADOS
阿米替林，其鹽類及氮位氧化物	AMITRIPTILINA, SAIS e N-ÓXIDOS
ANFEPRAMONA	ANFEPRAMONA
ANFOMICINA 及其鹽類	ANFOMICINA, SAIS
1,8,9 — 蒽 三酚	ANTRALINA
APRACLONIDINA CLORIDRATO，滴眼劑	APRACLONIDINA CLORIDRATO, colírio
硫代蘋果酸金鈉	AUROTOMALATO DE SÓDIO
BAMBUTEROL	BAMBUTEROL
苯溴香豆酮	BENZBROMARONA
氨甲酰甲膽鹼，口服劑	BETANECOL, oral
雙甲苯喘定	BITOLTEROL
降鈣素	CALCITONINA
CALCIPOTRIOL	CALCIPOTRIOL
碳霉素，其鹽類及衍生物	CARBOMICINA, SAIS e DERIVADOS
雙醋環烷	CICLOFENIL
西司他丁	CILASTATINA
去乙酰環丙氯地孕酮	CIPROTERONA
氯芪酚胺及其鹽類	CLOMIFENO, SAIS
氯苯丁胺及其鹽	CLORFENTERMINA, SAIS
氯喘通	CLORPRENALINA
多粘菌素 E 其鹽類及衍生物	COLISTINA, SAIS e DERIVADOS
秋水仙鹼	COLQUICINA
短小棒狀桿菌	CORINEBACTERIUM PARVUM
促皮質素	CORTICOTROFINAS
巴酰乙酰胺	CROTETAMIDA

溴化癸二胺苯酯	DEMECÁRIO BROMETO
右甲嗎喃	DEXTROMETORFANO
雙碘喹啉，外用劑	DI-iodohidroxiquinolina, uso externo
乙胺嘧啶	DIETILCARBAMAZINA
二苯哌丁醇	DIFENIDOL
苯乙哌啶	DIFENOXILATO
氟苯哌酸	DIFENOXINA
二氫麥角隱亭及其鹽類	DIHIDROERGOTAMINA, SAIS
雙吡己胺	DISTIGMINA
雙硫醒	DISULFIRAM
DOLASETRONA	DOLASETRONA
哌雙咪酮	DOMPERIDONA
嗎乙苯吡酮及其鹽類	DOXAPRAM, SAIS
麻黃鹼，光學異構體及其鹽類，滴眼及滴鼻劑	EFEDRINA, ISÓMEROS ÓPTICOS e SAIS, colírio e solução nasal
麥角生物鹼及其鹽類	ERGOT, ALCALOÍDES e SAIS
鷹爪豆鹼及其鹽類	ESPARTEÍNA, SAIS
氨甲酸羥苯乙酯	ESTIRAMATE
香草酰二乙胺	ETAMIVAM
乙基去甲腎上腺素	ETILNORADRENALINA
苯壬四烯酯	ETRETINATO
鹽酸非那卡因	FENACAÍNA, CLORIDRATO
非那西丁	FENACETINA
鹽酸苯偶氮吡胺	FENAZOPIRIDINA CLORIDRATO
苯丁嗎酯	FENBUTRAZATO
氟苯丙胺及其鹽類	FENFLURAMINA, SAIS
非諾夫他林	FENOLFTALEÍNA
苯氧唑啉及其鹽類	FENOXAZOLINA, SAIS
FENPRENAZONA	FENPRENAZONA
FINASTERIDE	FINASTERIDE
黃酮哌脂	FLAVOXATO
螢光素，滴眼劑	FLUORESCEINA, colírio
磷酸鈉，口服劑	FOSFATO DE SÓDIO, oral
煙曲霉素其鹽類及衍生物	FUMAGILINA, SAIS e DERIVADOS
神經節甌酯	GANGLIÓSIDOS
甘氨酸	GLAFENINA
短杆菌肽及其鹽類（當應用於外用劑，含量少於0.02%則例外）	GRAMICIDINAS e SEUS SAIS (excepto quando em medicamentos de uso externo em doses inferiores a 0.02%)

GRANISETRON	GRANISETRON
雙三氯酚	HEXACLOROFENO
羥基丁氨酸	HIDROXIFENAMATO
異維甲酸	ISOTRETÍNOINA
溶葡萄菌素及其鹽類	LISOSTATINA, SAIS
氯苯哌酰胺	LOPERAMIDA
聚乙二醇	MACROGOL 3350
MADURAMICINA 及其鹽類	MADURAMICINA, SAIS
氯酯醒	MECLOFENOXATO
MESALAZINA	MESALAZINA
安乃近	METAMIZOL SÓDIO
酒石酸間脛胺	METARAMINOL TARTARATO
麥角苯酯	METERGOLINA
甲戊炔醇及其衍生物	METILFENTINOL, DERIVADOS
甲氧氯普胺，口服劑	METOCLOPRAMIDA, oral
甲氧補骨脂素	METOSXALENO
喘咳寧	METOXIFENAMINA
米諾地爾	MINOXIDIL
MONTELUCASTE	MONTELUCASTE
新斯的明，口服劑	NEOSTIGMINA, oral
尼可剎米	NIKETAMIDA
去甲腎上腺素	NOREPINEFRINA
奧丹西隆	ONDANSETRON CLORIDRATO
異丙喘寧	ORCIPRENALINA
ORLISTAT	ORLISTAT
雙醋酚丁	OXIFENISATINA ACETATO
5-羥色氨酸	OXITRIPTANO
戊四氮	PENTETRAZOL
哌嗪	PIPERAZINA
噻嘧啶	PIRANTEL
吡啶斯的明	PIRIDOSTIGMINA
吡咯戊酮	PIROVALERONA
截短側耳素，其鹽類及衍生物	PLEUROMITILINA, SAIS e DERIVADOS
POLIMETILENEBISTRIMETILAMÓNIO，SAIS	POLIMETILENEBISTRIMETILAMÓNIO, SAIS
吡啶酮	PRAZIQUANTEL
PRAZPSOMA 及其鹽類	PRAZPSOMA, SAIS
丙磺舒	PROBENECIDE

甲哌氯丙嗪	PROCLORPERAZINA
環己丙甲胺及其鹽類（噴霧劑例外）	PROPILHEXEDRINA e SEUS SAIS (excepto em aerósois)
氮丙嗪及其鹽類	PROTIPENDIL, SAIS
RILUZOLE	RILUZOLE
瑞斯西丁素及其鹽類	RISTOCETINA, SAIS
羥苯羥麻黃素，口服劑	RITODRINA, oral
SILDENAFIL	SILDENAFIL
SOLMITRIPTANO	SOLMITRIPTANO
舒巴克坦	SULBACTAM
TACRINE CLORIDRATO	TACRINE CLORIDRATO
噻唑烷酸	TIMONACIC
蘇霉素及其鹽類	TIOSTREPTONA e SEUS SAIS
短杆菌素及其鹽類（喉片例外）	TIROTIRICINA e SEUS SAIS (excepto em pastilhas para garganta)
甲苯磺酸苯酯	TOSILATO DE BENZÍLIO
維甲酸	TRETÍNOINA
膽環氧雄烷	TRILOSTANO
三甲咪豆素	TRIOXSALENO
氨基丁三醇	TROMETAMOL
托烷司	TROPISETRON
ZAFIRLUKAST	ZAFIRLUKAST

—————

附件 II

只供醫院使用之藥物 / 物質

II-1. 藥理作用及治療組別

II-2. 不包括於上一組者，則按國際非專利名稱或一般名稱排序（假若國際非專利名稱不存在）

II-1. 藥理作用及治療組別

——作用於腦脊髓神經系統的藥

——全身麻醉藥

——體液調節藥，水、電解質調節藥及注射營養藥*

* 例外:

(a) 0.9% 氯化鈉注射劑，容量少於 500 毫升。

(b) 5% 葡萄糖注射劑，容量少於 500 毫升。

—————

ANEXO II

**Fármacos / Substâncias reservados para o
Uso Exclusivamente Hospitalar**

II-1. Grupos farmacológicos e terapêuticos.

II-2. Fármacos não incluídos nos grupos anteriores e apresentados por ordem alfabética segundo a nomenclatura comum internacional ou, caso não exista, a nomenclatura genérica.

II-1. Grupos farmacológicos e terapêuticos

-SISTEMA NERVOSO CÉREBRO-ESPINAL

-ANESTÉSICOS GERAIS

-CORRECTORES DA VOLÉMIA E DAS ALTERAÇÕES HIDROELECTROLÍTICAS, NUTRIENTES INJECTÁVEIS *

* **Excluindo:**

(a) CLORETO DE SÓDIO 0.9%, injectável, volume inferior a 500ml.

(b) GLUCOSE 5%, injectável, volume inferior a 500ml.

- 解毒藥及受體拮抗劑
- 抗惡性腫瘤藥及免疫調節劑
 - 抗惡性腫瘤藥及免疫刺激劑，注射劑
 - 免疫抑制劑，注射劑
- 抗凝血藥，注射劑
- 神經肌肉阻斷劑

II-2. 不包括於上一組者，則按國際非專利名稱或一般名稱排序

- 乙酰膽鹼，注射劑
- 凝血酸，注射劑
- 腺苷，注射劑
- 三磷酸腺苷，注射劑
- 鹽酸四唑芬太尼
- 前列腺素 E₁
- 組織型纖維蛋白溶酶原激活劑
- 丁胺卡那霉素
- 泛影酸鹽
- AMIFOSTINA
- 乙胺碘呋酮，注射劑
- 抑肽酶
- 阿托品，注射劑
- 卡介苗（ONCOTICE，商品名稱）
- 苯托品，注射劑
- 氨甲酰甲膽鹼，注射劑
- 雙環哌丙醇，注射劑
- 溴卡胺，注射劑
- 丁哌卡因
- 腎上腺色素縮氨脲，注射劑
- 甲基前列腺素 F₂ α
- CARDIOPLEGIA，溶液（商品名稱）
- 胞二磷膽鹼，注射劑
- 膠原蛋白（敷布製劑）
- COLFOSCERIL PALMITATO，粉
- 硝苯呋海因，注射劑
- DEXTRANÓMERO，膏及粉

- ANTÍDOTOS E ANTAGONISTAS
- FÁRMACOS ANTINEOPLÁSICOS E IMUNOMODULADORES
 - ANTINEOPLÁSICOS E IMUNOESTIMULANTES INJECTÁVEIS
 - IMUNOSSUPRESSORES INJECTÁVEIS
- ANTICOAGULANTES INJECTÁVEIS
- AGENTES BLOQUEADORES NEUROMUSCULARES

II-2. Fármacos não incluídos nos grupos anteriores e apresentados por ordem alfabética segundo a nomenclatura comum internacional ou a nomenclatura genérica

- ACETILCOLINA, **injectável**
- ÁCIDO TRANEXÂMICO, **injectável**
- ADENOSINA, **injectável**
- ADENOSINA TRIFOSFATO, **injectável**
- ALFENTANIL CLORIDRATO
- ALPROSTADIL
- ALTEPLASE
- AMICACINA
- AMIDOTRIZOATO
- AMIFOSTINA
- AMIODARONA, **injectável**
- APROTININA
- ATROPINA, **injectável**
- B.C.G. (ONCOTICE, nome comercial)
- BENZATROPINA, **injectável**
- BETANECOL, **injectável**
- BIPERIDENO, **injectável**
- BRETILIO, **injectável**
- BUPIVACAINA
- CARBAZOCROMO, **injectável**
- CARBOPROST
- CARDIOPLEGIA, **solução** (nome comercial)
- CITICOLINA, **injectável**
- COLAGÉNIO (**em compressas**)
- COLFOSCERIL PALMITATO, **pó**
- DANTROLENO, **injectável**
- DEXTRANÓMERO, **paste e pó**

氯甲苯噻嗪，注射劑	DIAZÓXIDO, injectável
DIGOXIN IMMUNE FAB，注射劑（商品名稱）	DIGOXIN IMMUNE FAB, injectável (nome comercial)
前列腺素F ₂ α	DINOPROST
多巴胺	DOPAMINA
達哌啶醇，注射劑	DROPERIDOL, injectável
騰喜龍，注射劑	EDROFONIUM, injectável
麻黃鹼，注射劑	EFEDRINA, injectável
紅細胞生成素	ERITROPOETINA
鏈激酶，注射劑	ESTREPTOQUINASE, injectável
乙醇胺，注射劑	ETANOLAMINA OLEATO, injectável
枸橼酸芬太尼	FENTANIL CITRATO
氟康唑，注射劑	FLUCONAZOL, injectável
氟馬西尼	FLUMAZENIL
更昔洛韋鈉	GANCICLOVIR
甘油，注射劑	GLICEROL, injectável
高血糖素	GLUCAGINA
谷胱甘肽	GLUTATIONA
肝素，注射劑	HEPARINA, injectável
己雙腎上腺素，注射劑	HEXOPRENALINA, injectável
透明質酸酶鈉，注射劑及使用於眼球內之溶液	HIALURONATO DE SÓDIO, injectável e solução intraocular
透明質酸酶，注射劑	HIALURONIDASE, injectável
葡甲胺	MEGLUMINA
甲哌卡因	MEPIVACAINA
青霉素 V	MEROPENEM
巯乙磺酸鈉	MESNA
美沙酮，注射劑	METADONA, injectável
甲氧普胺，注射劑	METOCLOPRAMIDA, injectável
甲硝噻唑，注射劑	METRONIDAZOL, injectável
咪康唑，注射劑	MICONAZOL, injectável
MOLGRAMOSTIM	MOLGRAMOSTIM
草酸萘呋胺，注射劑	NAFTIDROFURIL OXALATO, injectável
新斯的明，注射劑	NEOSTIGMINA, injectável
硝苯吡酯，注射劑	NIMODIPINA, injectável
硝酸甘油，注射劑	NITROGLICERINA, injectável
硝普鈉，注射劑	NITROPRUSSIATO DE SÓDIO, injectável
羧甲基甲硫脲，粉	NOXITIOLINA, pó

催產素，注射劑	OXITOCINA, injectável
PACLITAXEL	PACLITAXEL
聚乙二醇單十二醚，注射劑	POLIDOCANOL, injectável
POLIGELINE	POLIGELINE
鹽酸丙胺卡因，注射劑	PRILOCAINA CLORIDRATO, injectável
普魯卡因酰胺，注射劑	PROCAINAMIDA, injectável
前列腺素 E ₂	PROSTAGLANDINA E ₂
糜蛋白酶，注射劑	QUIMOTRIPSINA, injectável
羥苯羥麻黃鹼，注射劑	RITODRINA, injectável
枸橼酸噻吩苯胺，注射劑	SUFENTANIL CITRATO, injectável
前列磺酮	SULPROSTONA
太可菌素	TEICOPLANINA
胸腺素 α ₁	TIMOSINA alfa 1
硫鳥嘌呤	TIOGUANINA
TIRILAZAD, MESILATO	TIRILAZAD, MESILATO
TROPISETRON	TROPISETRON
尿激酶	UROQUINASE

印務局 IMPRENSA OFICIAL

公開發售 *Publicações à venda*

工作意外及職業病 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 85,00	Acidentes de Trabalho e Doenças Profissionais (ed. bilingue, 1996).	\$ 85,00
求諸法律/司法援助 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 20,00	Acesso ao Direito/Apoio Judiciário (ed. bilingue, 1996).	\$ 20,00
澳門檔案 (第三版, 一九九八年) 一九二九年——一九三一年第一組		Arquivos de Macau, I Série (1929-31) (3.ª ed. 1998). 3 volumes	
精裝	\$ 700,00	capa dura	\$ 700,00
普通裝	\$ 400,00	capa normal	\$ 400,00
澳門檔案 (第一版, 一九九八年十月份) 一九四一年第二組		Arquivos de Macau, II Série (1941) vol. único (1.ª ed. Outubro de 1998).	
普通裝	\$ 150,00	capa normal	\$ 150,00
精裝	\$ 250,00	capa dura	\$ 250,00
印務局出版目錄 (中文版, 一九九八年).....	免費	Catálogo de publicações da Imprensa Oficial (ed. em chinês, 1998).	gratuito
印務局出版目錄 (葡文版, 一九九八年).....	免費	Catálogo de publicações da Imprensa Oficial (ed. em português, 1998).	gratuito
司法官培訓中心 (第二版, 雙語版, 一九九七年).....	\$ 20,00	Centro de Formação de Magistrados (2.ª ed. bilingue, 1997).	\$ 20,00
民法典 (中文版).....	\$ 140,00	Código Civil (ed. em chinês).....	\$ 140,00
民法典 (葡文版).....	\$ 150,00	Código Civil (ed. em português).....	\$ 150,00
商法典 (中文版).....	\$ 100,00	Código Comercial (ed. em chinês).....	\$ 100,00
商法典 (葡文版).....	\$ 110,00	Código Comercial (ed. em português).....	\$ 110,00
道路法典 (雙語版, 一九九三年).....	\$ 65,00	Código da Estrada (ed. bilingue, 1993).	\$ 65,00
行政程序法典 (雙語版, 二〇〇〇年).....	\$ 30,00	Código do Procedimento Administrativo (ed. bilingue, 2000).	\$ 30,00
行政訴訟法典 (雙語版, 一九九九年十二月).....	\$ 50,00	Código de Processo Administrativo Contencioso (ed. bilingue, Dezembro de 1999).	\$ 50,00
民事訴訟法典 (中文版).....	\$ 110,00	Código de Processo Civil (ed. em chinês).....	\$ 110,00
民事訴訟法典 (葡文版).....	\$ 120,00	Código de Processo Civil (ed. em português).....	\$ 120,00
刑事訴訟法典 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 90,00	Código do Processo Penal (ed. bilingue, 1996).	\$ 90,00
刑法典 (第二版, 雙語版, 一九九八年).....	\$ 90,00	Código Penal (2.ª ed. bilingue, 1998).	\$ 90,00
登記與公証法典匯編 (中文版).....	\$ 90,00	Código dos Registos e do Notariado (ed. em chinês).....	\$ 90,00
登記與公証法典匯編 (葡文版).....	\$ 100,00	Código dos Registos e do Notariado (ed. em português).....	\$ 100,00
幸運博彩專營批給合約 (雙語版, 一九九八年九月).....	\$ 60,00	Contrato de Concessão do Exclusivo dos Jogos de Fortuna ou Azar (ed. bilingue, Setembro de 1998).	\$ 60,00
澳門問題的聯合聲明 (雙語版, 一九九五年).....	\$ 25,00	Declaração Conjunta sobre a Questão de Macau (ed. bilingue, 1995).	\$ 25,00
立法會會刊	按每期訂價	Diário da Assembleia Legislativa	Preço variável
中葡字典		Dicionário de Chinês-Português:	
普通裝	\$ 60,00	Formato escolar (brochura)	\$ 60,00
袖珍裝	\$ 35,00	Formato «livro de bolso»	\$ 35,00
葡中字典		Dicionário de Português-Chinês:	
袖珍裝 (一九九六年再版).....	\$ 50,00	Formato «livro de bolso» (reimpressão, 1996)	\$ 50,00
律師通則 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 45,00	Estatuto do Advogado (ed. bilingue, 1996).	\$ 45,00
印務局 (本身及其它有關條例, 包括自治實體及自治基金組織)		Imprensa Oficial (Legislação própria e subsidiária, incluindo a dos serviços autónomos) (ed. bilingue, 1998).	\$ 100,00
(雙語版, 一九九八年).....	\$ 100,00	Jurisprudência do TSJ (93-98) Vários volumes, português e chinês.	Preço variável
澳門高等法院的司法見解 (九三年——九八年) 多卷, 中葡文版	按每期訂價	Legislação de Macau (Leis, Decretos-Leis, Portarias e Despachos Externos de 1979 a 1999)	Preço variável
澳門法例 (一九七九年至一九九九年之法律、法令、訓令及對外規則性批示).....	按每期訂價	Legislação da Região Administrativa Especial de Macau (de 20 a 31 de Dezembro de 1999) (ed. bilingue).....	\$ 90,00
澳門特別行政區法例 (一九九九年十二月二十日至三十一日) (雙語版).....	\$ 90,00	Legislação Penal Avulsa (ed. bilingue, 1996).	\$ 85,00
單行刑事法例 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 85,00	Apêndice à Legislação Penal Avulsa (2.ª ed. bilingue, 1998).	\$ 50,00
單行刑事法例附錄 (第二版, 雙語版, 一九九八年).....	\$ 50,00	Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China (ed. bilingue, 2000).	\$ 40,00
中華人民共和國澳門特別行政區基本法 (雙語版, 二〇〇〇年).....	\$ 40,00	Lei da Nacionalidade Portuguesa (ed. bilingue).	\$ 15,00
葡國國籍法 (雙語版).....	\$ 15,00	Lei de Terras (ed. bilingue, 1995).	\$ 50,00
土地法 (雙語版, 一九九五年).....	\$ 50,00	Manual de Betão Armado (4 vols.)	\$ 350,00
鋼筋混凝土指南 (四冊).....	\$ 350,00	Noções Elementares do Registo Predial de Macau. (ed. em chinês, Março de 1998).	\$ 50,00
澳門物業登記概論		(ed. português, Dezembro de 1997).	\$ 75,00
(中文版, 一九九八年三月).....	\$ 50,00	Norma de Betões (ed. bilingue, 1998).	\$ 40,00
(葡文版, 一九九七年十二月).....	\$ 75,00	Normas sobre Estruturas de Betão, Cimentos e Aços para Armaduras Ordinárias (ed. bilingue, 1997).	\$ 100,00
混凝土標準 (雙語版, 一九九八年).....	\$ 40,00	Processo de Integração (colectânea de legislação) (ed. em português, Novembro de 1995).	\$ 50,00
混凝土、水泥及鋼筋混凝土用熱軋鋼筋標準 (雙語版, 一九九七年).....	\$ 100,00	Regime de Férias, Faltas e Licenças (ed. bilingue, 1995).	\$ 30,00
納入編制 (法例匯編) (葡文版, 一九九五年十一月).....	\$ 50,00	Regime do Arrendamento Urbano (ed. bilingue, 1995).	\$ 40,00
年假、缺勤、無薪假及特別假之制度 (雙語版, 一九九五年).....	\$ 30,00	Regime do Direito de Autor (ed. bilingue, 2000).	\$ 80,00
都市不動產租賃制度 (雙語版, 一九九五年).....	\$ 40,00	Regime Jurídico da Função Pública (4.ª ed. em chinês, 1999).	\$ 80,00
著作權制度 (雙語版, 二〇〇〇年).....	\$ 80,00	(4.ª ed. em português, 1999).	\$ 80,00
公職法律制度 (第四版, 中文版, 一九九九年).....	\$ 80,00	Regime Jurídico da Propriedade Horizontal (ed. bilingue, 1996).	\$ 20,00
(第四版, 葡文版, 一九九九年).....	\$ 80,00	Regime Jurídico da Propriedade Industrial (ed. bilingue, 2000).	\$ 70,00
分層樓宇法律制度 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 20,00	Regime Penitenciário (ed. bilingue, 1996).	\$ 30,00
工業產權法律制度 (雙語版, 二〇〇〇年).....	\$ 70,00	Regimento da Assembleia Legislativa, Regime da Legislatura e Estatuto dos Deputados (ed. bilingue, 2000).	\$ 40,00
監獄制度 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 30,00	Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais (ed. bilingue, 1996).	\$ 120,00
立法會議事規則, 立法屆及議員章程 (雙語版, 二〇〇〇年).....	\$ 40,00	Regulamento de Estruturas de Suporte e Obras de Terra (ed. bilingue, Março de 1998).	\$ 48,00
澳門供排水規章 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 120,00	Regulamento de Fundações (ed. bilingue, 1996).	\$ 60,00
擋土結構與土方工程規章 (雙語版, 一九九八年三月).....	\$ 48,00	Regulamento Geral de Administração de Edifícios Promovidos em Regime de Contratos de Desenvolvimento para Habitação (ed. bilingue, 1996).	\$ 8,00
地工技術規章 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 60,00	Regulamento de Segurança contra Incêndios (ed. bilingue, 1995).	\$ 80,00
按照發展房屋合約制度興建之樓宇管理總章程 (雙語版, 一九九六年).....	\$ 8,00	Regulamento de Segurança e Acções em Estruturas de Edifícios e Pontes (ed. bilingue, 1997).	\$ 50,00
防火規章 (雙語版, 一九九五年).....	\$ 80,00	Relações Laborais — Regime Jurídico (5.ª ed. bilingue, 2000).	\$ 18,00
屋宇結構及橋樑結構之安全及荷載規章 (雙語版, 一九九七年).....	\$ 50,00	Silabário Codificado de Romanização do Cantonense (ed. bilingue, Maio de 1998).	\$ 150,00
券資關係 — 法律制度 (第五版, 雙語版, 二零零零年).....	\$ 18,00		
密碼及廣州音譯音之字音表 (雙語版, 一九九八年五月).....	\$ 150,00		



印務局

Imprensa Oficial

每份價銀十八元正

PREÇO DESTA NÚMERO \$ 18,00